



Инструкция по эксплуатации Кассетного кондиционера



Эта инструкция по эксплуатации содержит важную информацию, и рекомендации, которые мы хотели бы попросить вас выполнять для качественной и продолжительной работы кондиционера.

Благодарим вас.

СОДЕРЖАНИЕ

	2
ФУНКЦИИ И ЭЛЕМЕНТЫ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	4
ДИСПЛЕЙ	4
УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА	5
УСТАНОВКА ПАНЕЛИ	11
УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА	12
УСТАНОВКА ТРУБОПРОВОДА ХЛАДАГЕНТА	13
	14
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЗАПРАВКА ХЛАДАГЕНТОМ	15
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ	16
ТЕСТОВЫЙ ЗАПУСК	18
РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА	19
	19
	21
	22
я	24

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Внимательно ознакомьтесь со следующими «МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ» перед установкой.
- Необходимо соблюдать указанные здесь меры предосторожности, так как они касаются безопасности. Значения используемых обозначений приведены ниже.
Неправильная установка, выполненная с нарушением инструкций, может привести к травмам или повреждениям. Степень серьезности последствий обозначена следующим образом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Данное обозначение указывает на возможность летального исхода или серьезных травм.
ОСТОРОЖНО	Данное обозначение указывает на возможность получения травм или повреждения имущества.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Травма подразумевает причинение вреда здоровью, ожоги, поражение электрическим током, не требующие госпитализации.
 2. Повреждение имущества подразумевает выход из строя оборудования или материалов.
- После установки выполните пробный запуск, чтобы убедиться в отсутствии неисправностей. Затем объясните пользователю правила эксплуатации, ухода и технического обслуживания, описанные в инструкции. Пожалуйста, посоветуйте пользователю сохранить данное руководство для дальнейшего использования.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Для выполнения установки обратитесь к дилеру или квалифицированному специалисту. Неправильная установка, выполненная пользователем, может привести к протечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Строго соблюдайте данную инструкцию по установке. Неправильная установка может привести к протечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Для установки используйте только прилагаемые принадлежности и указанные детали. В противном случае устройство может упасть, что приведет к протечке воды, возгоранию или поражению электрическим током.
- Установите устройство в прочном и надежном месте, способном выдержать его вес. Недостаточная прочность основания или неправильная установка могут привести к падению устройства и травмам.
- При выполнении электромонтажных работ соблюдайте требования местных и национальных стандартов, норм электробезопасности и данную инструкцию. Необходимо использовать отдельную электрическую цепь и розетку. Недостаточная пропускная способность электрической цепи или дефекты электромонтажа могут привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- При выполнении соединений трубопровода следите за тем, чтобы в холодильный контур не попал воздух или иные вещества, кроме предписанного хладагента. В противном случае это может привести к снижению производительности, аномально высокому давлению в холодильном контуре, взрыву и травмам.
- Заземление обязательно. Некачественное заземление может привести к поражению электрическим током.
- Не устанавливайте блок в местах, где возможна утечка воспламеняющегося газа. Утечка и скопление газа вокруг блока может привести к пожару.
- Предназначен для кондиционеров с мощностью охлаждения и нагрева 36000 ~ 48000 BTU/ч. Если температура наружного воздуха ниже 6 °C, система должна быть подключена к электросети не менее 12 часов.

Рабочие условия

Защитное устройство может отключить блок при следующих температурах:

ОХЛАЖДЕНИЕ	Температура наружного воздуха выше 24 °С.
	Температура наружного воздуха ниже -7 °С.
	Температура в помещении выше 27 °С.
	Температура наружного воздуха выше 48 °С.
	Температура в помещении ниже 17 °С.
	Температура в помещении ниже 17 °С.

При длительной работе кондиционера в РЕЖИМ "ОХЛАЖДЕНИЕ" или "ОСУШЕНИЕ" при относительной влажности воздуха выше 80% (открытые окна или двери) возможно образование конденсата и его выпадение вблизи выходного отверстия.

Шумовое загрязнение

- Для снижения уровня шума устанавливайте кондиционер на поверхность, способную выдержать его вес.
- ◆ Устанавливайте Наружный блок в месте, где выходящий воздух и рабочий шум не будут беспокоить окружающих.
- Не допускайте размещения каких-либо предметов перед выходным отверстием Наружного блока, так как это может повлиять на его работу и увеличить уровень шума.

Функции защиты

● Защитное устройство срабатывает в следующих случаях:

- Если вы остановили прибор и сразу же перезапустили его или сменили РЕЖИМ во время работы,

3

- После включения автоматического выключателя питания и последующего немедленного включения кондиционера, необходимо подождать около 20 секунд.

● В случае прекращения всех операций необходимо

"ON / OFF"

- Если ТАЙМЕР был отменен, установите его заново.

Осмотр

После продолжительной эксплуатации кондиционер необходимо проверить по следующим пунктам.

- Ненормальный нагрев шнура питания и вилки или даже запах гари.
- Аномальный рабочий шум или вибрация.
- Утечка воды из Внутреннего блока.



Прекратите использование кондиционера при возникновении любой из вышеуказанных проблем.

Рекомендуется проводить полную диагностику кондиционера после пяти лет эксплуатации, даже если ни одна из вышеперечисленных проблем не возникла.

Особенности режима НАГРЕВА

Для предварительного нагрева теплообменника Внутреннего блока в начале работы в режиме "НАГРЕВ" требуется 2-5 минут, чтобы исключить подачу холодного воздуха.

В режиме "НАГРЕВ" устройство автоматически переходит в режим размораживания. Эта процедура занимает от 2 до 10 минут, после чего автоматически возобновляется режим "НАГРЕВ". Во время размораживания ВЕНТИЛЯТОР Внутреннего блока останавливается, а после завершения процесса размораживания автоматически возобновляется режим нагрева.

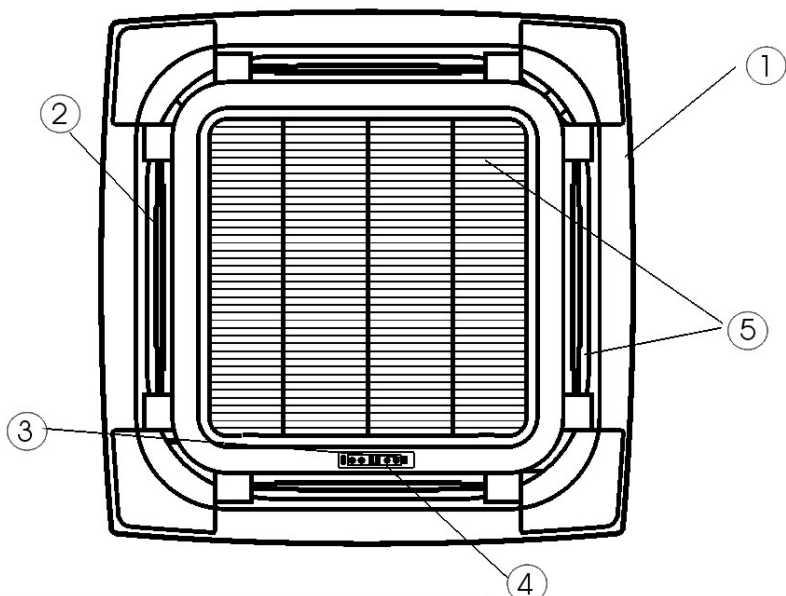
ВНИМАНИЕ

Пожалуйста, тщательно регулируйте Температуру в помещении, особенно если в доме находятся пожилые люди, дети или больные.

Удары молнии и другое электромагнитное излучение могут негативно повлиять на работу устройства. В этом случае отключите питание, а затем снова включите и перезапустите устройство.

Не допускайте блокировки воздухозаборника Внутреннего блока или воздуховыпускного отверстия Наружного блока. Любая блокировка снизит эффективность ОХЛАЖДЕНИЯ или НАГРЕВА.

СТРУКТУРА ПАНЕЛИ



- 1. ПАНЕЛЬ
- 2.
- 3. ИНФРАКРАСНЫЙ ПРИЕМНИК СИГНАЛА
- 4. ДИСПЛЕЙ
- 5.

ДИСПЛЕЙ

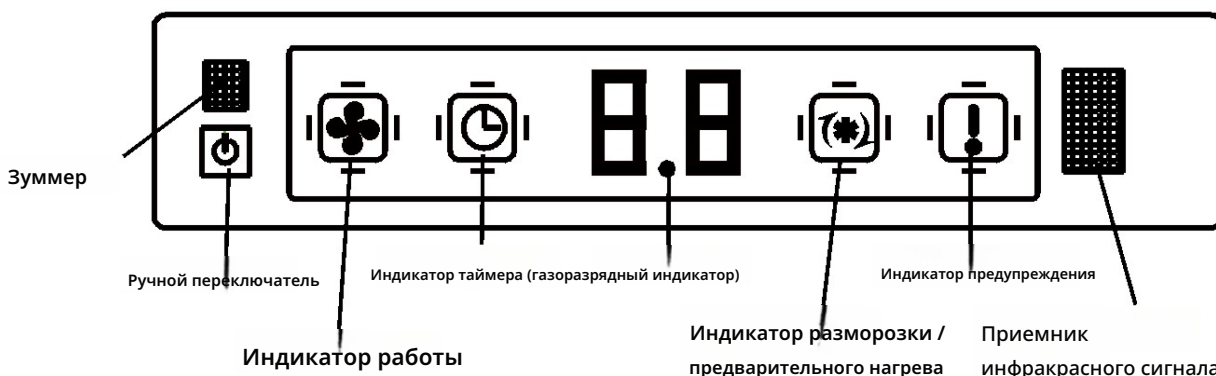
Инфракрасный приемник: принимает сигнал от Пульты дистанционного управления.

Для повышения эффективности работы Пульты дистанционного управления направляйте его излучатель на Инфракрасный приемник.

Зуммер: при подаче питания или при каждом нажатии кнопки на Пульты дистанционного управления зуммер издает короткий звуковой сигнал.

В случае возникновения неисправностей система самодиагностики устройства определит их тип, который будет отображаться мигающим индикатором на ДИСПЛЕЕ.

ДИСПЛЕЙ



УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

• МЕСТА УСТАНОВКИ

А МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Установка в следующих местах может привести к неисправности кондиционера. (В случае невозможности избежать этого, проконсультируйтесь с местным дилером.)

а. Место с утечками воспламеняющегося газа.

. Место с соленым воздухом (вблизи побережья).

. Место, не способное выдержать вес кондиционера.

. Место, не способное выдержать вес кондиционера.

. На кухне с повышенной концентрацией масляного газа

е. Имеются сильные электромагнитные помехи

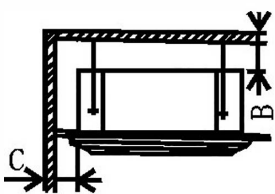
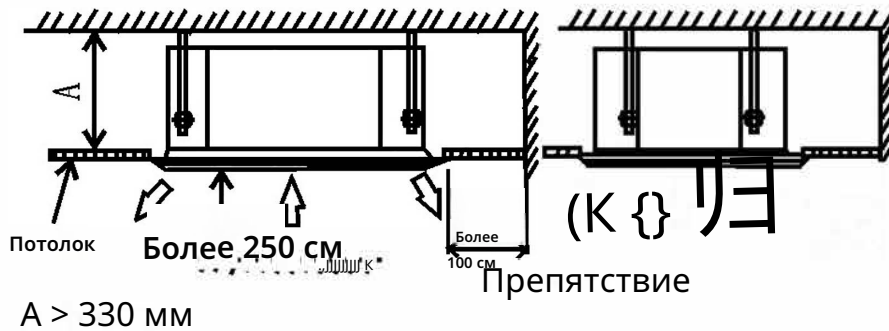
ж. Происходит испарение кислотных или щелочных жидкостей

з. Место с недостаточной циркуляцией воздуха.

. Запрещается устанавливать прибор в прачечной.

2. Электрическая изоляция кондиционера и здания должна соответствовать действующим национальным нормам и правилам.

• ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ



Стена Материал	Горючий Материал	Огнестойкий конструкции
Вверх (В)	Более 5 см	Более 5 см
Стороны (С)	Более 100	Более 100 см

• ВЫСОТА МЕЖДУ ПОТОЛКОМ И ПОЛОМ

Высота установки между потолком и полом должна составлять 2,7 м - 3,2 м.

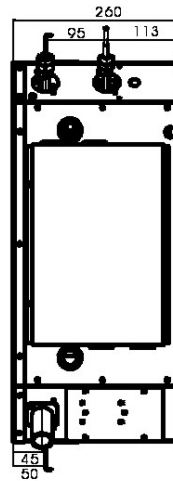
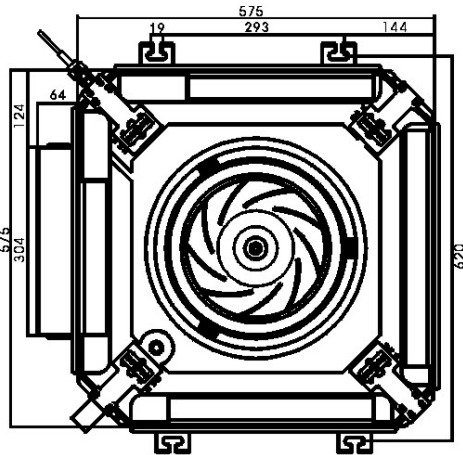
УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

(Пожалуйста, выберите место для установки внутреннего блока в соответствии с указанными выше размерами, произведите правильную установку и обеспечьте достаточно пространства для обслуживания.)

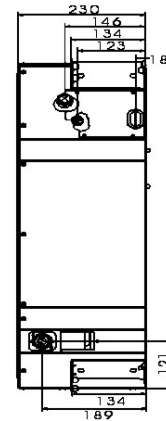
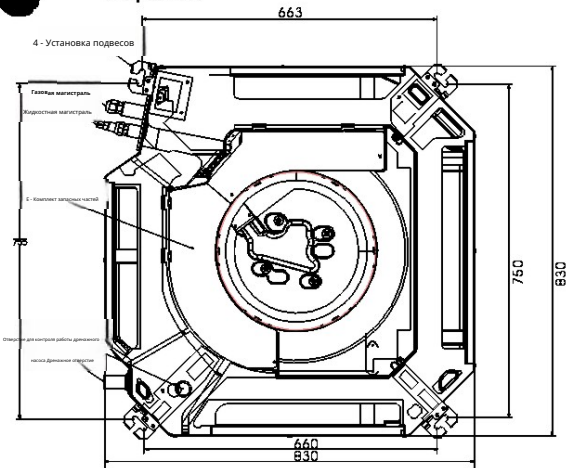
После подвешивания внутреннего блока выберите место установки с учетом прокладки трубопроводов и подключения электропроводки. Затем определите направление прокладки трубопроводов и электропроводки.

- Перед установкой внутреннего блока убедитесь, что трубопроводы хладагента, дренажные трубки и соединительные провода выведены к месту подключения, если расположение отверстия в потолке уже определено.
- Убедитесь, что размеры внутреннего блока и потолочного отверстия соответствуют прилагаемому монтажному шаблону. (Зафиксируйте монтажный шаблон под корпусом винтами М5Х16 (4 шт.).)

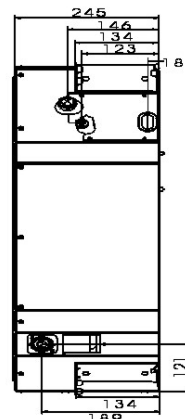
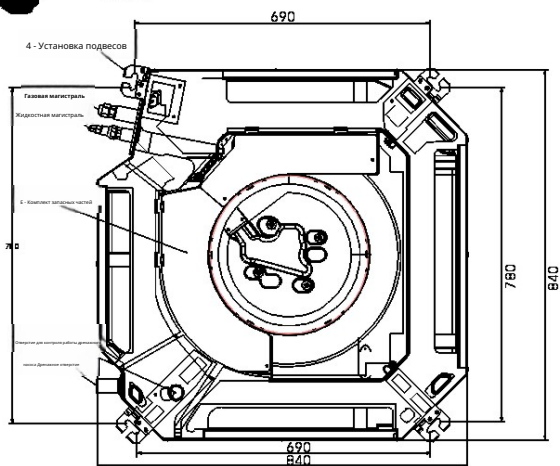
18k



18/24k

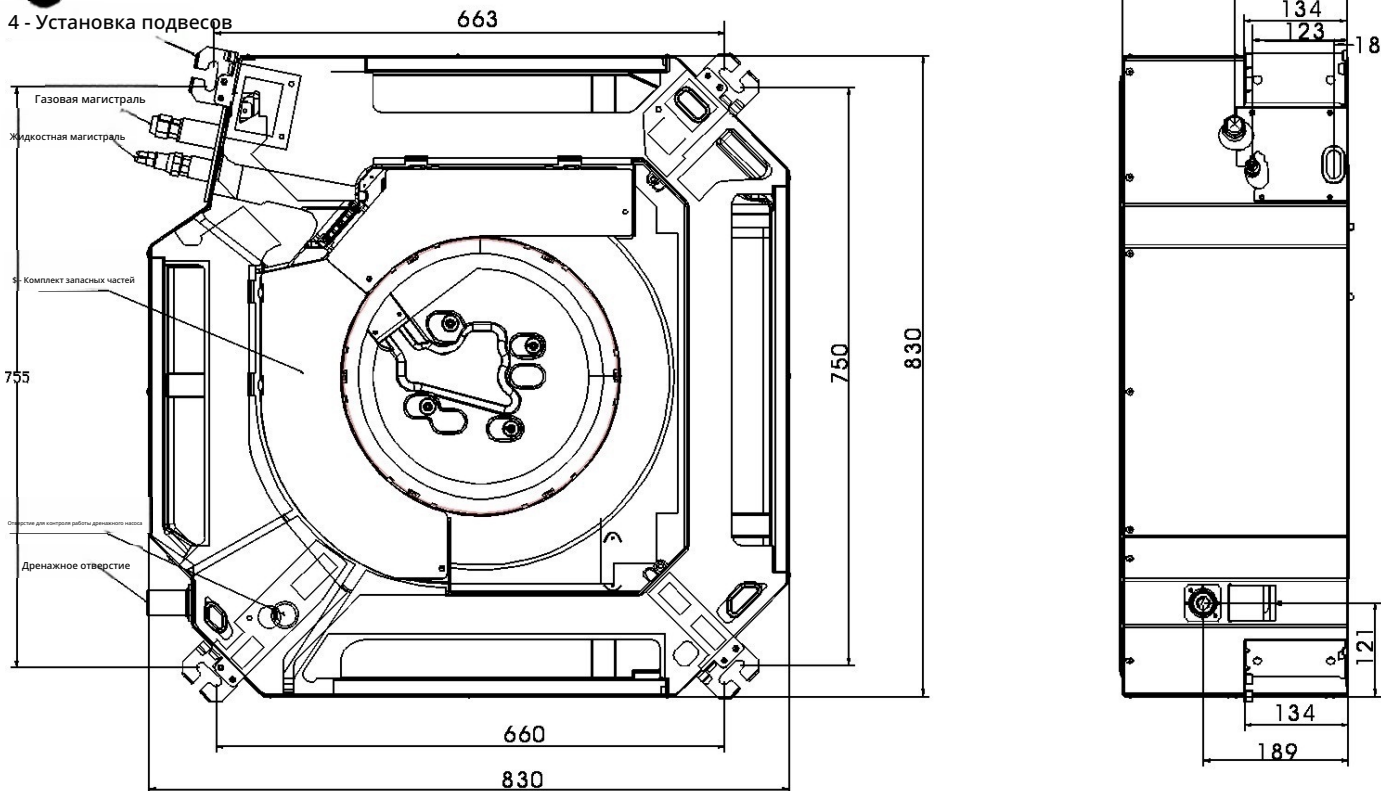


36k



48/60k

4 - Установка подвесов



ПОДГОТОВКА ОТВЕРСТИЯ В ПОТОЛКЕ И УСТАНОВКА КРЮКА/ПОДВЕСА

Подготовительные работы с потолком

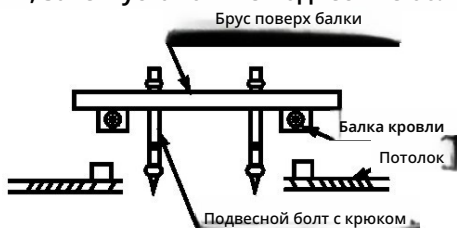
- Способ установки может меняться в зависимости от конструкции потолка. Для получения подробной информации проконсультируйтесь со специалистом.
 - После подготовки отверстия потолок должен быть горизонтальным и достаточно прочным, чтобы предотвратить вибрацию.
 - ① Разрежьте и удалите балки в месте отверстия.
- > Усиьте разрезанные балки и балки, крепящие потолок.

Установка подвесных болтов

Используйте болты с резьбой M10. Межосевое расстояние между болтами зависит от размера блока. Используйте следующий способ установки:

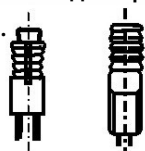
Деревянные конструкции

Установите квадратный брус поверх потолочной балки, затем установите подвесные болты.



Для готовых бетонных блоков

Установите подвесной крюк с распорным болтом в бетон на глубину 45-50 мм для предотвращения ослабления крепления.



Новые бетонные блоки/Кирпичная кладка

Заделка или вмуровывание болтов.



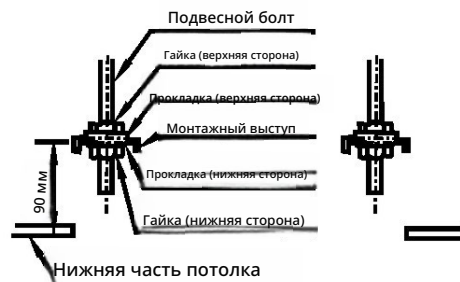
Стальная конструкция кровли

Установите опорный уголок.

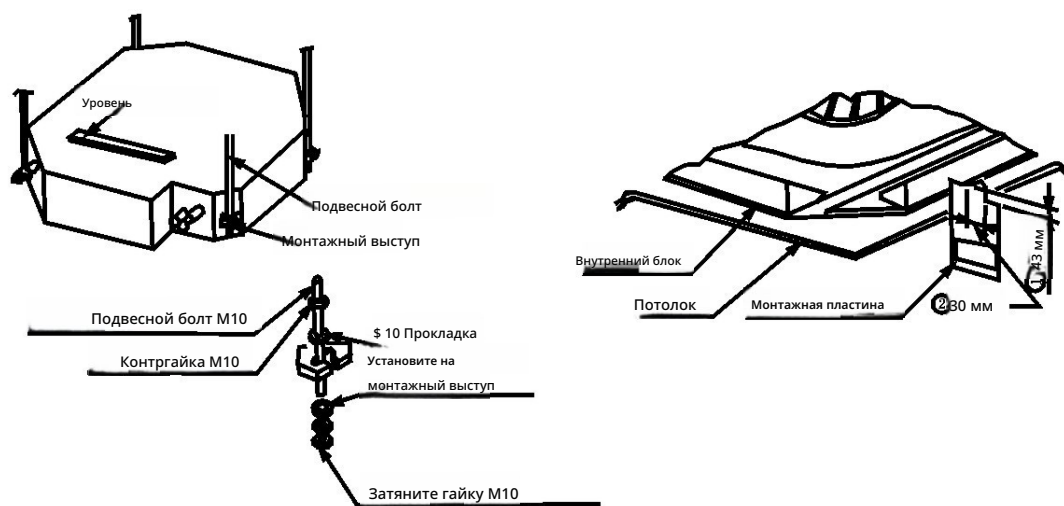


Выступление внутреннего блока

Отрегулируйте положение уплотнительной прокладки (нижней стороны) на 90 мм выше уровня потолка.



- Установите подвесной болт в Т-образный паз подвесного приспособления. Подвесьте внутренний блок и убедитесь в его горизонтальном положении с помощью уровня.



УСТАНОВКА ПАНЕЛИ

-
- Перед установкой убедитесь в соответствии размеров внутреннего блока и потолочного отверстия.

ОСТОРОЖНО

Обязательно герметизируйте соединения панели с потолком и внутренним блоком. Даже небольшие зазоры могут привести к утечкам воздуха или воды, а также к образованию конденсата.

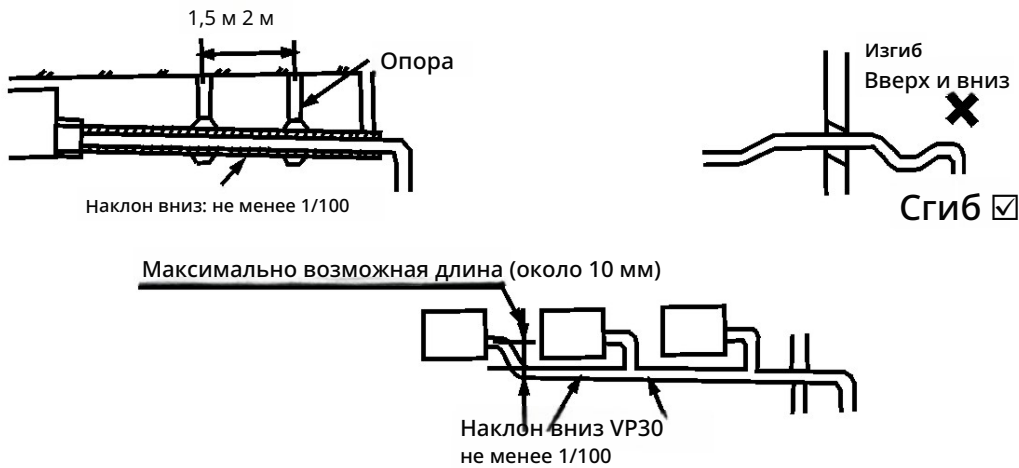
УСТАНОВКА ДРЕНАЖНОЙ ТРУБЫ

ОСТОРОЖНО

При установке дренажной системы строго следуйте инструкциям руководства. Для предотвращения образования конденсата дренажная труба должна быть теплоизолирована.

ВНИМАНИЕ

- Дренажная труба внутреннего блока и его соединения должны быть теплоизолированы во избежание образования конденсата.
- Уклон дренажной трубы должен составлять не менее 2/100 в направлении слива, без скручиваний и изгибов.
- Общая длина горизонтального участка дренажной трубы не должна превышать 20 м. При большей длине трубы необходимо устанавливать опоры через каждые 1,5–2 м для предотвращения провисания.
- См. следующие рисунки, касающиеся установки трубопроводов.
- Не допускайте приложения давления к соединительной части дренажной трубы.



Материал дренажной трубы, теплоизоляция

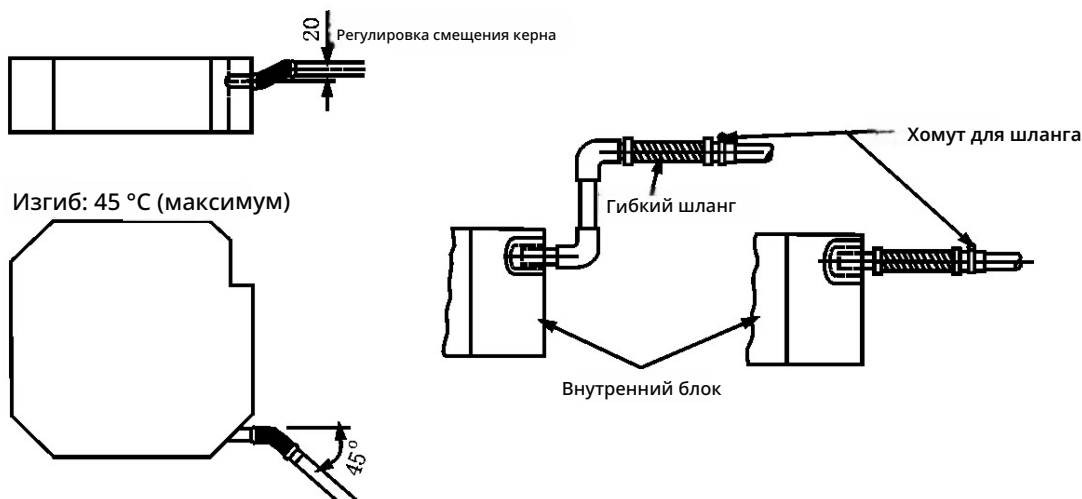
Необходимо использовать следующие материалы:

Материал дренажной трубы	Труба поливинилхлоридная (наружный диаметр + 32 мм)
материал	Плита теплоизоляционная из вспененного полиэтилена (толщина 10 мм)

Гибкий шланг

Измерьте диаметр жесткой трубы методом резки и отрегулируйте угол соединения.

- Вытяните гибкий шланг, не деформируя его чрезмерно, как показано ниже.
- Обязательно закрепите его прилагаемым хомутом.
-

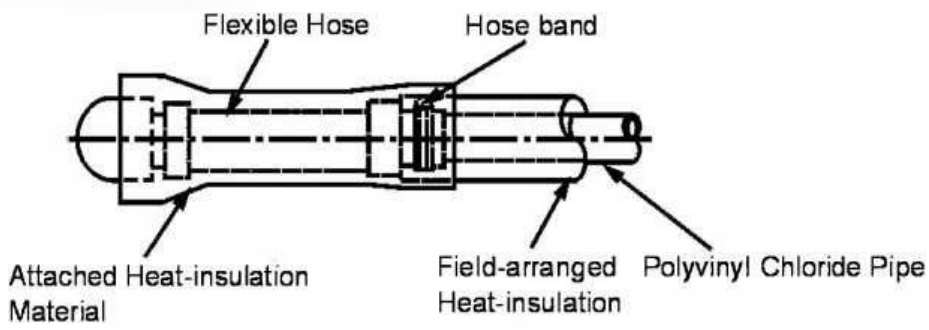


Порядок соединения

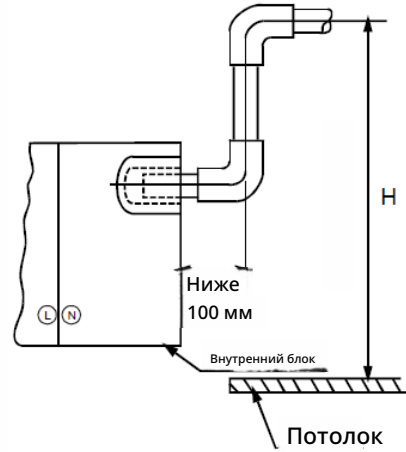
Соедините прозрачную трубку с поливинилхлоридной трубой.

- Используйте клей ПВХ в месте соединения дренажной трубы, чтобы исключить протечки.
- Нанесите клей на 40 мм поливинилхлоридной трубы и вставьте ее в прозрачную трубку.
- Клей должен высохнуть в течение 10 минут. Не прилагайте усилий к соединению во время высыхания клея.

().



H,



- 1)
- 2)
- 3)

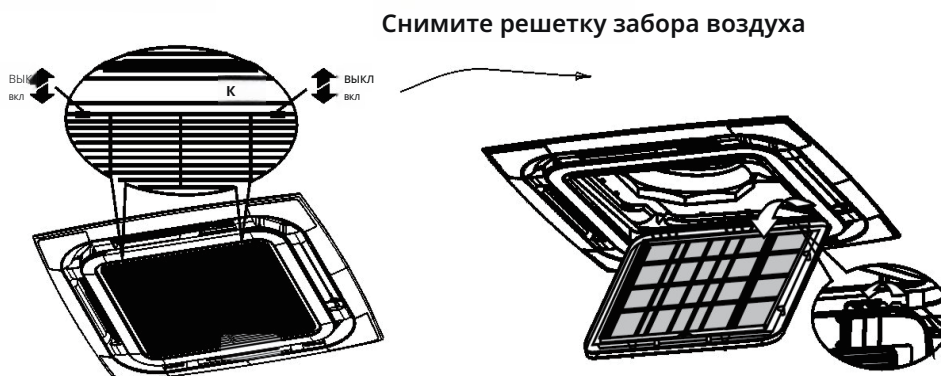
600 3



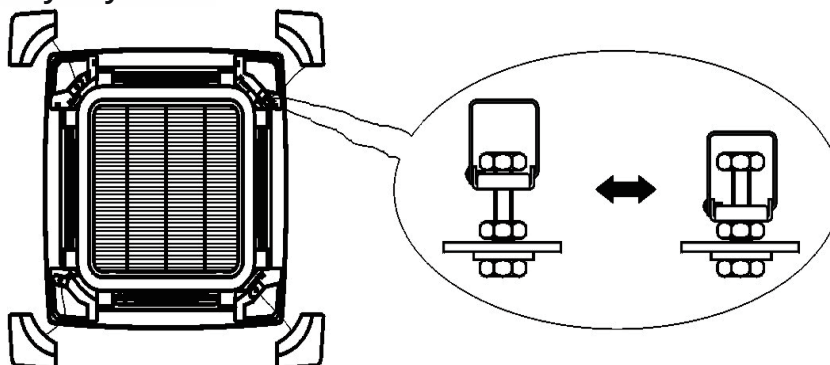
-
-

УСТАНОВКА ПАНЕЛИ

РАЗМЕРЫ КОРПУСА:



Снимите заглушку панели



УСТАНОВКА ПАНЕЛИ

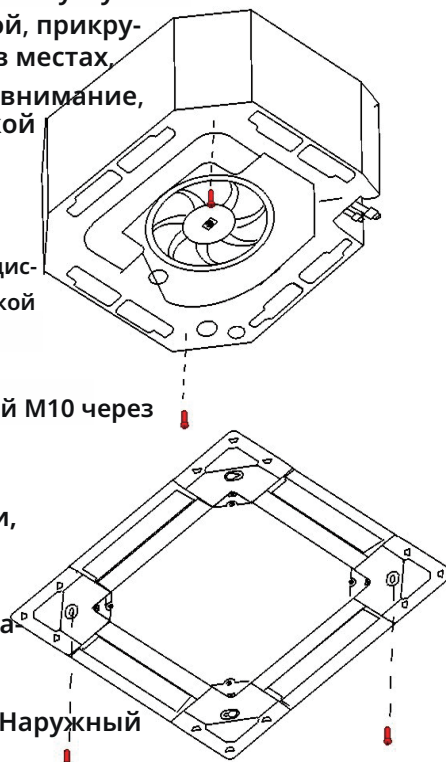
1. Пожалуйста, прикрутите шайбу M10 и болт M6 * 20 в углу внутреннего блока. Перед окончательной затяжкой, прикрутите два дополнительных болта, расположенных в местах, указанных красным цветом на рисунке. Обратите внимание, что направление красной стрелки на электрической коробке должно совпадать с направлением на панели.

2. Подключите провод шагового двигателя и провод платы дисплея к электрической коробке в соответствии с электрической схемой, расположенной на корпусе электрической коробки.

3. Затем прикрутите два других болта M6 * 20 с шайбой M10 через отверстия панели к наружному блоку.

4. Отрегулируйте положение и направление панели, чтобы совместить жалюзи панели с выходным отверстием наружного блока. Затяните все болты, чтобы обеспечить плотное прилегание панели к наружному блоку.

5. Верните воздухозаборную решетку и панель на Наружный блок.



УСТАНОВКА НАРУЖНОГО БЛОКА

● Место установки Наружного блока

1. Установите его в месте, удобном для монтажа и с хорошей вентиляцией
2. При установке соблюдайте необходимое расстояние от стены, указанное на предыдущей странице.
3. Длина трубопровода и перепад высот должны соответствовать требованиям, указанным ниже.

Размер жидкостной магистрали	φ 6.35	φ 9.52	φ 12.7
Максимальная длина трубопровода	15 м	20 м	25 м
Максимальный перепад высот L	7,5 м	9 м	10 м
Макс. количество изгибов	5	5	5

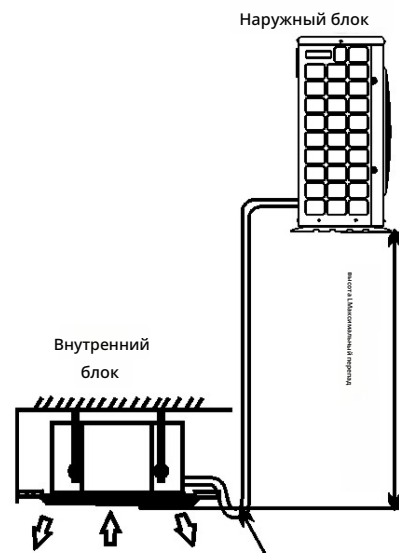
4. При эксплуатации в особых условиях, например, в местах с повышенным содержанием жирной грязи, вулканизационных газов или в прибрежной зоне с высокой концентрацией соли, необходимо принять эффективные меры защиты.

5.

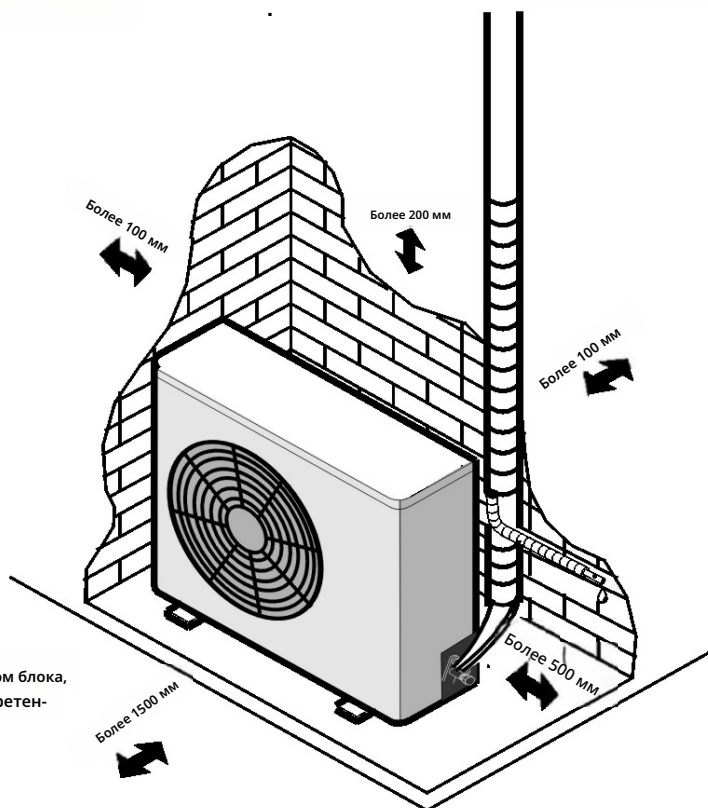
6. Установите кондиционер в месте, где шум от его работы или выбра

7.

8.



Отвод для предотвращения попадания воды в помещение



☑ Пожалуйста, устанавливайте кондиционер в соответствии с международными стандартами и правилами.

- Представленное выше изображение является лишь упрощенным видом блока, и может не полностью соответствовать внешнему виду приобретенного вами кондиционера.

УСТАНОВКА ТРУБОПРОВОДА ХЛАДАГЕНТА

ВНИМАНИЕ

В случае утечки хладагента во время установки необходимо проветрить помещение.
При контакте с открытым огнем вытекший хладагент образует токсичные газы.



После установки убедитесь в отсутствии утечек хладагента.
При контакте с открытым огнем вытекший хладагент образует токсичные газы.



Допустимая длина и перепад высот трубопроводов

Требования к установке наружного блока отличаются.

Материал и размеры трубопроводов

Материал трубопроводов		Медные трубы для кондиционера			
Размер (мм)	Жидкостная труба	f6.35 (1/4 дюйма)	f6.35 (1/4 дюйма)	f9.52 (3/8 дюйма)	f9.52 (3/8 дюйма) f12.7 (1/2 дюйма)
	Газовая труба	f9.52 (3/8 дюйма)	f12.7 (1/2 дюйма)	f15.8 (5/8 дюйма)	f19.05 (3/4 дюйма)

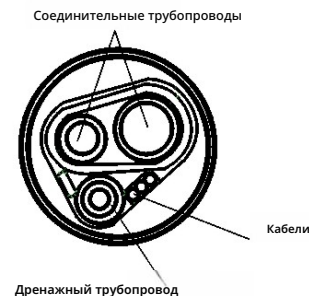
Подсоединение трубопровода хладагента

- При соединении трубопроводов необходимо использовать два ключа.
- Момент затяжки гаечным ключом должен соответствовать значениям в таблице ниже:

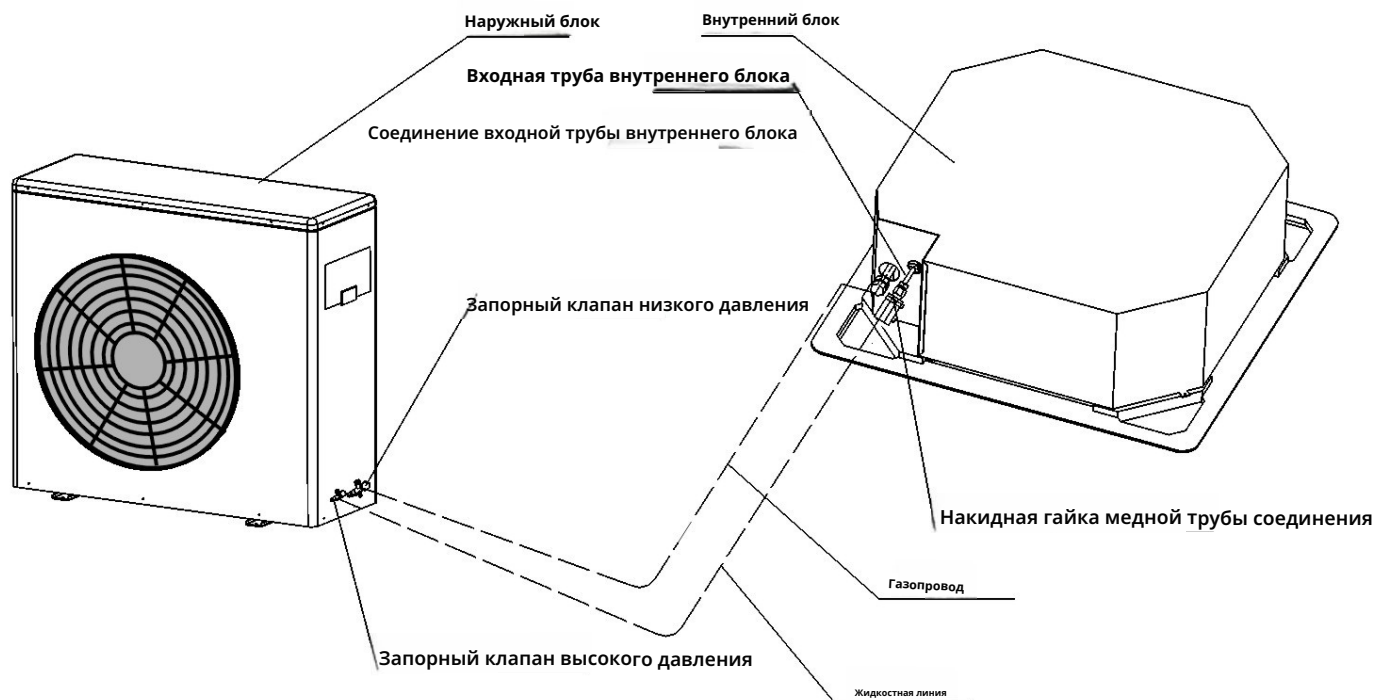
Наружный диаметр трубопровода	Дополнительный момент затяжки (N.m)	Наружный диаметр трубопровода	Дополнительный момент затяжки (N.m)
Φ6.35	14,2 (1,4 кгс·м) ~ 17,0 (1,7 кгс·м)	Φ 12. 7	49.5(5.04kgf.m) ~60.3(6.16kgf.m)
Φ 9. 52	32.7(3.33kgf.m) ~39.9(4.07kgf.m)	Φ 19. 05	97.2(9.9kgf.m)~118.6(12.1kgf.m)
Φ 15. 88	61.8(6.3kgf.m)~75.4(7.7kgf.m)	—	—

Произведите обмотку трубопровода

- Обмотайте соединительные трубы и кабели вместе изолянтной, исключая дренажную трубу. Дренажная труба может быть зафиксирована отдельно вдоль них.
- Обмотку следует производить от соединения наружного блока до соединения внутреннего блока, каждый последующий виток изолянтной должен перекрывать предыдущий наполовину.



- На рисунке представлена схема соединения внутреннего и наружного блоков, а также трубопроводов хладагента.
- Для выполнения монтажа обратитесь к следующим иллюстрациям.



- Дроссельный узел установлен в наружном блоке.
- Во избежание повреждения медных труб используйте два гаечных ключа при соединении трубопроводов внутреннего и наружного блоков.
- При подключении соблюдайте правильную ориентацию соединений.

УДАЛЕНИЕ ВОЗДУХА ИЗ СИСТЕМЫ

Произведите вакуумирование системы вакуумным насосом через сервисный порт газовой линии наружного блока

Наличие воздуха и влаги в холодильном контуре может привести к следующим неблагоприятным последствиям:

- Повышение давления в холодильном контуре;
 - Снижение эффективности охлаждения (или * нагрева);
 - **Замерзание влаги и закупорка холодильного контура;**
 - Коррозия отдельных компонентов системы.
- Не используйте хладагент из наружного блока для создания вакуума. (На заводе в наружный блок уже заправлено определенное количество хладагента.)

После соединения внутреннего и наружного блоков необходимо полностью удалить воздух из трубопроводов следующим образом:

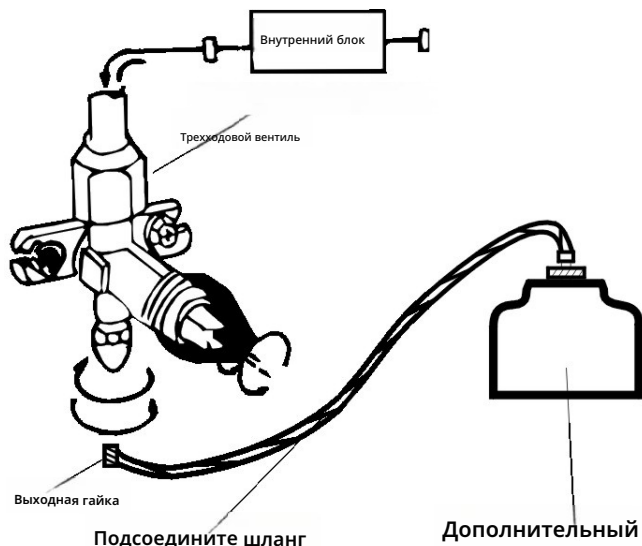
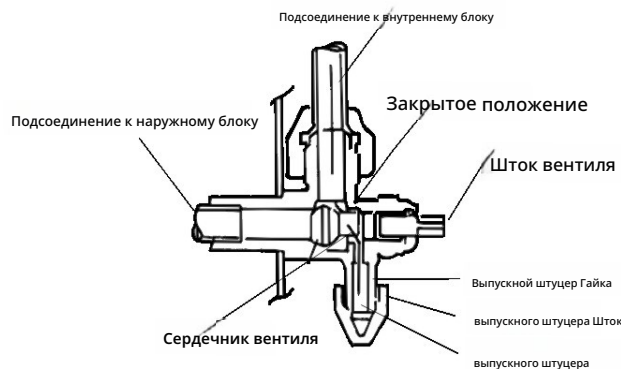


Схема трехходового вентиля



Порядок удаления воздуха:

- (1). Ослабьте накидную гайку жидкостной линии и снимите гайку выпускного штуцера с трехходового вентиля.
- (2). Подсоедините выходную гайку баллона с дополнительным хладагентом
- (3). Ослабьте выходную гайку баллона с дополнительным хладагентом.
- (4). После удаления воздуха в течение примерно одной минуты, затяните накидную гайку жидкостной трубы.
- (5). Проверьте герметичность всех соединений трубопроводов блока мыльным раствором на предмет
- (6). Если в устройстве отсутствует утечка, затяните выпускную гайку трехходового клапана.
- (7). Нажмите на шпindel и поднесите баллон с дополнительным хладагентом к выпускному отверстию.
Выпускайте хладагент до тех пор, пока скорость продувки воздухом не станет низкой и воздух не станет теплым.
- (8). Верните выпускную гайку на место.
- (9). Полностью откройте шпindel и сердечник клапана.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЗАПРАВКА ХЛАДАГЕНТОМ

Объем дозаправляемого хладагента

Объем дозаправляемого хладагента рассчитывается в соответствии с руководством по установке наружного блока. Обязательно дозируйте хладагент с использованием весов.

ОСТОРОЖНО

- Недостаточный или избыточный объем дозаправленного хладагента может привести к неисправности компрессора. Обязательно тщательно рассчитайте объем хладагента.
- Сервисный специалист должен указать длину трубопровода и добавленное количество хладагента на паспортной табличке, расположенной на крышке электрического блока Наружного блока, для диагностики компрессора и неисправностей холодильного контура.

Объем заправки хладагентом для данного устройства рассчитан исходя из длины соединительного трубопровода 5 м. Если длина соединительного трубопровода превышает 5 м, для обеспечения оптимальной работы устройства рекомендуется произвести дополнительную заправку хладагентом.

Характеристики Жидкостная труба	Макс. длина	R22	R410A
φ 6.35	15 м	(L - 5) X0.03 кг	(L - 5) X0.022 кг
φ 9.52	20 м	(L - 5) X0.05 кг	(L - 5) X0.054 кг
φ 12.7	25 м	(L - 5) X0.10 кг	(L - 5) X0.11 кг

(* «L» — длина соединительного трубопровода.)

- Дополнительный хладагент следует добавлять через сервисный порт трехходового клапана, когда устройство работает в РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЕ.
Во время заправки хладагентом не допускайте попадания воздуха в холодильную систему.

Открыть / Закрыть клапаны

Откройте / Закройте золотники или клапаны Наружного блока шестигранным ключом на 5 мм.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ



ВНИМАНИЕ

Используйте только указанные силовые кабели. Не прилагайте усилий к клеммам при подключении.



Неправильное подключение может привести к возгоранию.

Заземление должно быть выполнено правильно.



Провод заземления должен располагаться вдали от газопроводов, водопроводов, телефонных кабелей, молниеотводов и других заземляющих проводников. Неправильное заземление может привести к поражению электрическим током.

Электромонтаж должен выполняться квалифицированным персоналом. Используйте отдельную электрическую цепь в соответствии с национальными стандартами.



Температура контура хладагента может быть высокой. Не допускайте контакта соединительного кабеля с медными трубками.

Недостаточная пропускная способность проводки может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

В случае повреждения шнура питания его замена должна быть выполнена производителем, его сервисным представителем или квалифицированным специалистом для предотвращения опасности.

В стационарной проводке должен быть установлен многополюсный выключатель, обеспечивающий разрыв цепи не менее 3 мм на каждом полюсе.

ОСТОРОЖНО

Обязательно установите устройство защитного отключения (УЗО). Это может привести к поражению электрическим током.

Установите прибор таким образом, чтобы вилка питания была легкодоступна.

Установка прибора должна выполняться в соответствии с действующими национальными нормами электромонтажа.

ОСТОРОЖНО

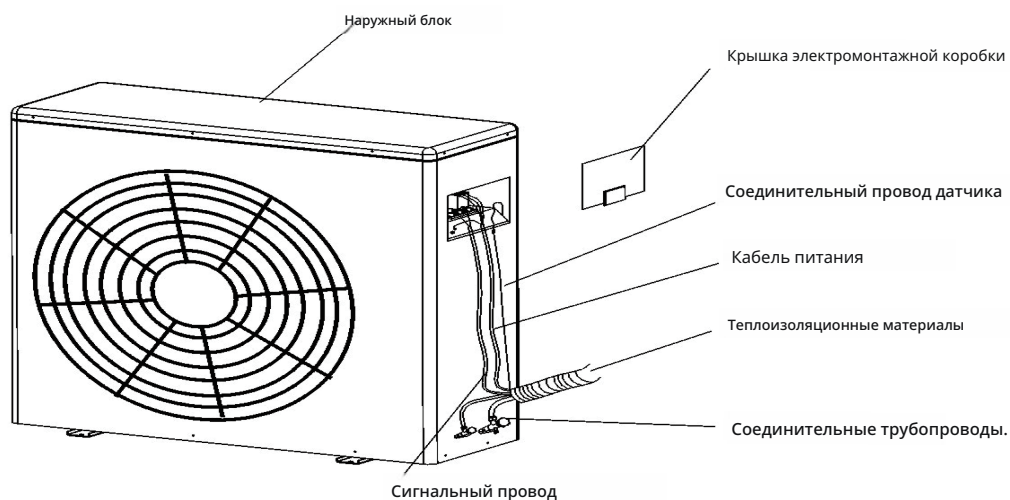
- Выбор шнура питания должен соответствовать национальным стандартам.
- Выбор и подключение шнура питания наружного блока должны выполняться в соответствии с инструкцией по установке наружного блока.
- Прокладывайте проводку вдали от компонентов с высокой температурой, чтобы избежать расплавления изоляции проводов.
- После подключения зафиксируйте провода и клеммную колодку с помощью кабельного зажима.
- Контрольный кабель должен быть проложен вместе с теплоизолированными трубопроводами хладагента.
- Подключайте внутренний блок к электропитанию только после завершения вакуумирования системы хладагента.
- Не подключайте провод питания к клеммам сигнальных проводов.

Подключите клеммную колодку двигателя жалюзи согласно схеме электропроводки кассетного внутреннего блока.

Схема клеммной колодки

Порядок подключения внешней проводки

- 1.
- 2.
3. Соедините кабель питания, контрольный кабель и кабель оттайки между внутренним и наружным блоками. (Кабель оттайки используется только в моделях с тепловым насосом.) Подробную информацию см. на следующих страницах.
4. После подключения убедитесь, что кабели надежно зафиксированы.
5. Обязательно выполните заземление внутреннего и наружного блоков.
6. Установите снятые компоненты на место.



3. Схемы подключения внешней проводки



ТЕСТОВЫЙ ЗАПУСК

■ Перед проверкой

- a. , , .
- b. Убедитесь, что параметры электропитания соответствуют требованиям; Убедитесь в отсутствии утечек хладагента; Убедитесь в правильности подключения и надежной фиксации всех проводов и кабелей.

■ Функциональная проверка

- a. После проверки включите электропитание прибора и убедитесь в работоспособности кнопок на панели управления;
- b. Убедитесь в нормальной работе ЖК-экрана.

■ Примечания

1. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации и установке.
2. Не допускайте проникновения воздуха или утечки хладагента во время установки или переустановки устройства.
3. После завершения монтажа выполните пробный пуск кондиционера и сохраните его результаты.
4. Тип плавкого предохранителя для контроллера внутреннего блока – 50Т, номинальные характеристики: Т 10 А, 270 В.
Плавкий предохранитель для всего устройства в комплект поставки не входит, поэтому монтажник должен использовать подходящий предохранитель или другое устройство защиты от перегрузки по току для цепи электропитания в соответствии с максимальной потребляемой мощностью.
5. Кондиционер безопасно функционирует при статическом давлении окружающей среды в диапазоне 0,8–1,05 стандартных атмосфер.

РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

■ Кассетный тип

Во время работы кондиционера можно регулировать положение жалюзи для изменения направления воздушного потока и обеспечения равномерной температуры в помещении. Это позволит вам наслаждаться комфортом.

1. Выберите желаемое направление воздушного потока.

Нажмите кнопку **SWING**, чтобы установить жалюзи в нужное положение, и нажмите ее еще раз, чтобы поддерживать жалюзи в заданном положении.

2. Автоматическая регулировка направления воздушного потока.

Нажмите кнопку **SWING**: жалюзи начнут автоматически изменять угол наклона.



РЕГУЛИРОВКА ВЕРТИКАЛЬНОГО ПОТОКА

При активации данной функции качающаяся заслонка внутреннего блока работает. В противном случае качающаяся заслонка не работает. Угол отклонения жалюзи составляет 30°. Когда кондиционер выключен (включая режим **ТАЙМЕР ВКЛ.**), кнопка **SWING** неактивна.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ

Перед очисткой кондиционера обязательно отключите его от электросети.

- Протирайте внутренний блок и пульт дистанционного управления сухой тканью.
- Для очистки сильно загрязненного внутреннего блока можно использовать ткань, слегка смоченную холодной водой.
- Не используйте для протирки ткани, обработанные химическими веществами, и не оставляйте их на корпусе кондиционера на длительное время, так как это может привести к повреждению или изменению цвета поверхности.
- Не используйте для очистки бензин, растворитель, полировальный порошок и другие аналогичные растворители. Это может привести к растрескиванию или деформации пластиковых деталей.

Если вы не планируете использовать кондиционер в течение как минимум 1 месяца.

- (1) Включите режим **ВЕНТИЛЯТОР** на полдня для просушки внутреннего блока кондиционера.
- (2) Выключите кондиционер и отсоедините его от электросети.
- (3) Извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления.

Проверка перед началом эксплуатации

- Убедитесь в отсутствии обрывов или отсоединений электропроводки.
- Убедитесь в том, что воздушный фильтр установлен. (Некоторые модели кондиционеров не оснащены воздушными фильтрами)
- Убедитесь, что выходное и входное отверстия Наружного блока не заблокированы.

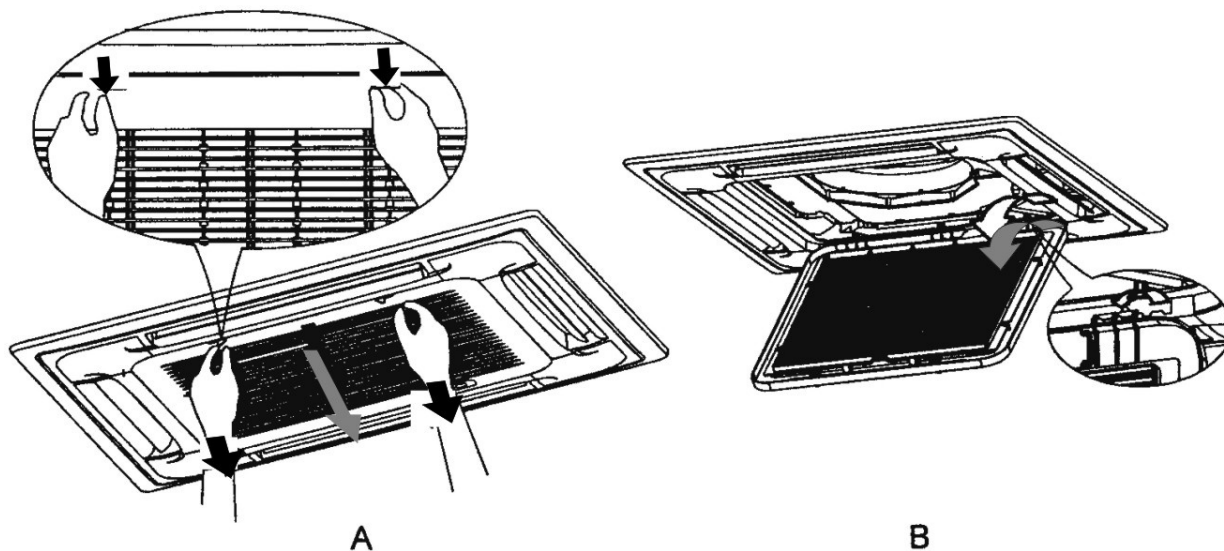
Перед очисткой кондиционера обязательно отключите его от электросети.

Очистка воздушного фильтра

- Воздушный фильтр предотвращает попадание пыли и других частиц внутрь кондиционера. Засорение фильтра может значительно снизить эффективность работы кондиционера. Рекомендуется очищать фильтр каждые две недели при интенсивной эксплуатации кондиционера.
- Если кондиционер установлен в запыленном месте, необходимо увеличить частоту очистки воздушного фильтра.
- Если накопившуюся пыль трудно удалить, замените фильтр новым (заменяемый воздушный фильтр является опциональным компонентом).

1.

Одновременно нажмите на фиксаторы решетки по направлению к центру, как показано на схеме А. Затем опустите воздухозаборную решетку.



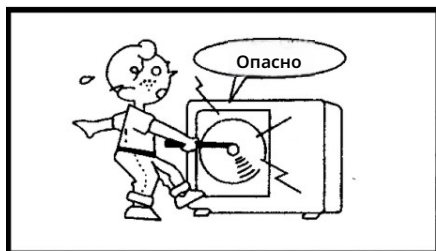
2. Снимите воздухозаборную решетку (вместе с воздушным фильтром, показанным на схеме В).

Опустите воздухозаборную решетку на 45° и поднимите ее, чтобы снять.

3.

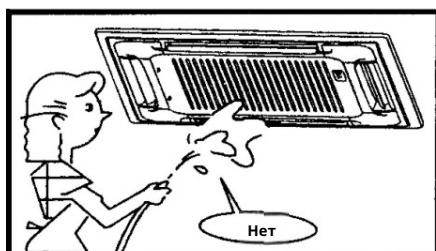
4. Очистите воздушный фильтр (для очистки воздушного фильтра можно использовать пылесос или чистую воду. При сильном загрязнении используйте мягкую щетку и слабый раствор моющего средства, после чего просушите фильтр в прохладном месте)

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



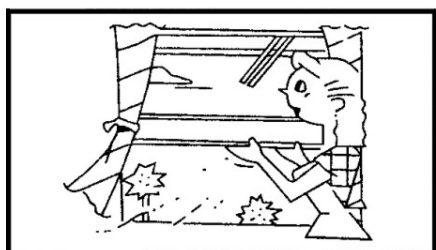
ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь устанавливать данный блок самостоятельно. Установка данного блока должна выполняться квалифицированным персоналом.



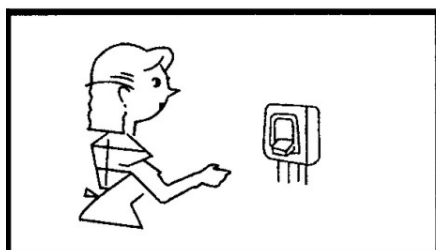
ОПАСНОСТЬ

Не пытайтесь самостоятельно обслуживать данный блок. В данном блоке отсутствуют компоненты, обслуживаемые пользователем. Открытие или снятие крышки может привести к поражению электрическим током. Отключение питания не исключает риск поражения электрическим током.



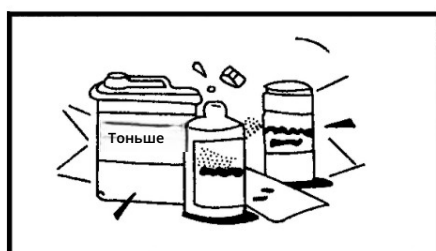
ОПАСНОСТЬ

Запрещается помещать руки или какие-либо предметы в воздуховыпускное отверстие внутреннего или наружного блоков. Данные блоки оснащены вентилятором, вращающимся с высокой скоростью.



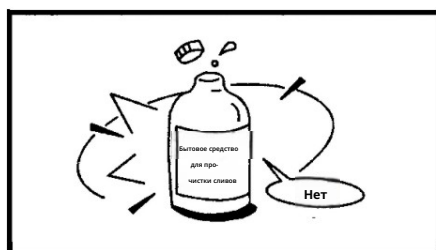
ОПАСНОСТЬ

Во избежание поражения электрическим током запрещается допускать попадание воды или других жидкостей на блок.



ВНИМАНИЕ

Регулярно проветривайте помещение во время работы кондиционера, особенно при использовании в помещении газовых приборов. Несоблюдение данных указаний может привести к снижению уровня кислорода в помещении.



ВНИМАНИЕ

Во избежание поражения электрическим током перед выполнением любых работ по очистке или техническому обслуживанию необходимо отключить электропитание или вынуть вилку шнура питания из розетки.

ВНИМАНИЕ

Не используйте для очистки кондиционера жидкие или аэрозольные чистящие средства. Используйте мягкую сухую ткань. Во избежание поражения электрическим током ни в коем случае не чистите кондиционер, разбрызгивая воду.

ВНИМАНИЕ

Не используйте едкие бытовые средства для прочистки сливов в кондиционере. Средства для прочистки сливов могут быстро повредить компоненты кондиционера (поддон для сбора конденсата, змеевик теплообменника и т. д.).

ПРИМЕЧАНИЕ

Для обеспечения надлежащей работы кондиционера эксплуатируйте его в диапазонах температуры и влажности, указанных в данном руководстве. Эксплуатация кондиционера вне указанных диапазонов может привести к его неисправности или образованию конденсата.

Это не является неисправностью.

От кондиционера исходит неприятный запах.

- Источником запаха могут быть предметы интерьера (стены, ковры, мебель, одежда, меховые изделия). Из Наружного блока выходит белый туман охлажденного воздуха или воды.

ВНИМАНИЕ

При возникновении любого из следующих условий немедленно остановите кондиционер, выключите питание и обратитесь к дилеру.

- Индикаторы быстро мигают (пять раз в секунду). Отключите кондиционер от сети, а затем подключите его снова через две-три минуты. Если индикаторы продолжают мигать, обратитесь к специалисту.
- Переключатели работают некорректно.
- Предохранитель часто перегорает или часто срабатывает автоматический выключатель.
- Внутрь кондиционера попали посторонние предметы или вода.
- Наблюдается любое другое ненормальное явление.

НЕИСПРАВНОСТИ И ПРИЧИНЫ

Прежде чем обращаться в сервисную службу для ремонта, проверьте следующее.

Невозможно изменить настройки		
Симптомы	Причины	Причина и утилизация
Скорость ВЕНТИЛЯТОРА изменить нельзя.	● Установлен ли на дисплее РЕЖИМ "АВТО"?	В автоматическом режиме кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора.
	● Установлен ли на дисплее РЕЖИМ "ОСУШЕНИЕ"?	В режиме ОСУШЕНИЕ кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора. Скорость вращения вентилятора можно выбрать в режимах "ОХЛАЖДЕНИЕ", "ВЕНТИЛЯТОР" и "НАГРЕВ".
Индикатор передачи сигнала ▲ не загорается		
Симптомы	Причины	Причина и утилизация
Сигнал с пульта дистанционного управления не передается, даже при нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.	● Проверьте состояние элементов питания в пульте управления (возможно, они разряжены).	Сигнал с пульта управления не передается из-за отключенного питания.
Дисплей не включается		
Симптомы	Причины	Причина
Индикатор ТЕМП. не загорается.	● , отображается на дисплее: "ВЕНТИЛЯТОР"	Установка температуры невозможна в режиме ВЕНТИЛЯТОР.

ПЕРЕДАТЬ КЛИЕНТУ

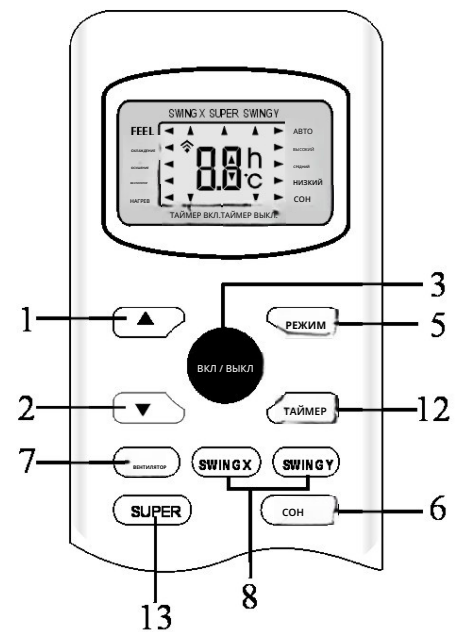
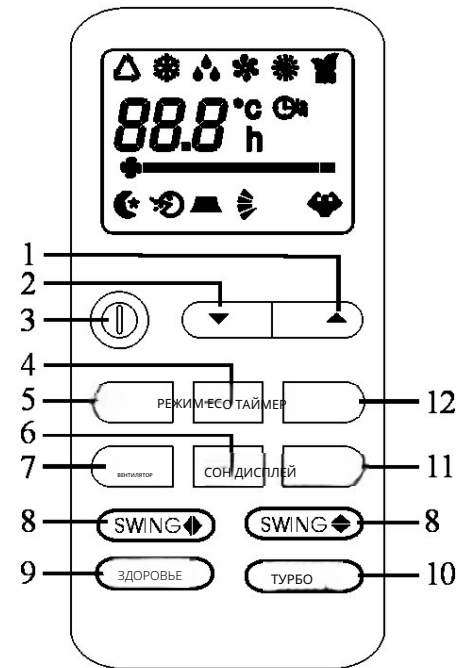
Руководство по установке внутреннего и наружного блоков необходимо передать клиенту.

Код ошибки

Неисправность	Код ошибки	Описание неисправности	Примечания
Ошибка датчика T1	E1		Автоматическое восстановление после устранения неисправности.
Ошибка датчика T2 (выход испарителя) Ошибка датчика температуры T2)	E2	1. Проверьте исправность подключения датчика.	
T3 () Ошибка датчика температуры T2)	E3	2. Проверьте датчик на наличие повреждений.	
Защита наружного блока	E4	1. Наружный блок включен.	
		2. Неправильная фазировка. 3. Высокое и низкое давление в пределах нормы. 4. Слишком высокая температура.	
Переполнение (сработал датчик уровня воды)	EL	Корпус насоса: 1. Датчик уровня воды подключен и работает нормально. 2. Датчик уровня воды неисправен.	
		3. Насос поврежден. Нет водяного насоса: Датчик уровня воды замкнут.	
Ошибка EEPROM	Ed		После восстановления электропитания.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

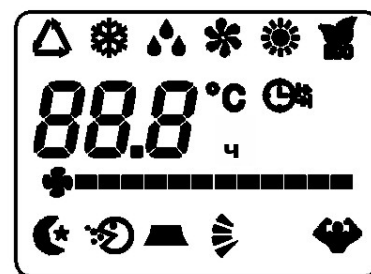
№	Кнопка	Функция
1	▲ (TEMP UP)	Увеличение температуры или времени на 1 единицу
2	▼ (TEMP DN)	Уменьшение температуры или времени на 1 единицу
3	вкл / выкл	Для включения и выключения кондиционера.
4	ECO	В режиме ОХЛАЖДЕНИЯ нажмите эту кнопку, и температура увеличится на 2 °C от установленной. В режиме НАГРЕВА нажмите эту кнопку, и температура уменьшится на 2 °C от установленной.
5	РЕЖИМ	Для выбора режима работы
6		" "
7		Для выбора скорости ВЕНТИЛЯТОРА: АВТО / низкая / средняя / высокая
8	SWING	" "
9		Для включения/выключения функции ЗДОРОВЬЕ. Эта кнопка управляет ионизатором или плазменным генератором только в инверторных моделях.
10	ТУРБО	В режиме ОХЛАЖДЕНИЯ, нажмите эту кнопку, и устройство обеспечит максимальное охлаждение до 16 °C. В режиме НАГРЕВА, нажмите эту кнопку, и устройство обеспечит максимальный нагрев до 31 °C.
11	ДИСПЛЕЙ	Для включения/выключения светодиодного дисплея (при наличии)
12	ТАЙМЕР	Для установки автоматического включения/выключения
13	SUPER	В режиме ОХЛАЖДЕНИЯ, нажмите эту кнопку, и устройство обеспечит максимальное охлаждение до 16 °C. В режиме НАГРЕВА, нажмите эту кнопку, и устройство обеспечит максимальный нагрев до 31 °C.



- ⚠ Внешний вид и некоторые функции пульта дистанционного управления могут отличаться в зависимости от модели.
- ⚠ Форма и расположение кнопок и индикаторов могут отличаться в зависимости от модели, но их функциональность остается прежней.
- ⚠ Устройство подтверждает каждое нажатие кнопки звуковым сигналом

Значения символов на жидкокристаллическом дисплее

№	Символы	Описание
1		Индикатор режима FEEL
2		Индикатор режима ОХЛАЖДЕНИЕ
3		Индикатор ОСУШЕНИЯ
4		Индикатор РЕЖИМА «ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР»
5		Индикатор НАГРЕВА
6		Индикатор ТАЙМЕРА ВЫКЛ.
7		Индикатор ТАЙМЕРА ВКЛ.
8		Индикатор АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАБОТЫ ВЕНТИЛЯТОРА
9		Индикатор НИЗКОЙ СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА
10		Индикатор СРЕДНЕЙ СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА
11		Индикатор ВЫСОКОЙ СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА
12		Индикатор РЕЖИМА СОН
13		Индикатор SUPER
14		Индикатор HEALTHY
15		Индикатор ECO
16		Индикатор БАТАРЕИ
17		Индикатор БАТАРЕИ
18		Индикатор ЧАСОВ

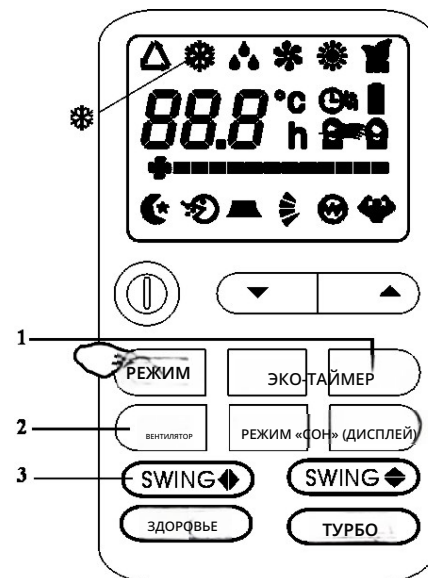


РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

Функция охлаждения позволяет кондиционеру охлаждать помещение и одновременно снижать влажность воздуха.

Для активации функции охлаждения (COOL) нажимайте кнопку «РЕЖИМ» до появления соответствующего символа на дисплее.

Для оптимизации работы кондиционера отрегулируйте температуру (1), скорость вентилятора (2) и направление воздушного потока (3), нажимая соответствующие кнопки.



РЕЖИМ НАГРЕВА

Функция нагрева позволяет кондиционеру генерировать горячий воздух.

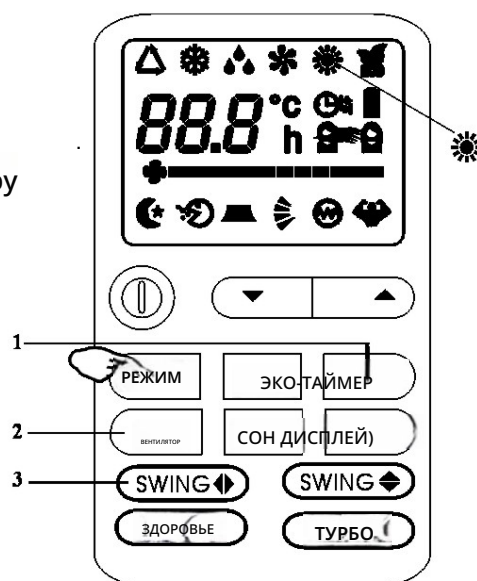
Для активации функции нагрева (HEAT) нажимайте

кнопку «РЕЖИМ» до появления соответствующего символа на дисплее.

Для оптимизации работы кондиционера отрегулируйте температуру (1), скорость вентилятора (2) и направление воздушного потока (3), нажимая соответствующие кнопки.

⚠ Прибор оснащен функцией «Горячий старт», которая задерживает запуск вентилятора на несколько секунд для обеспечения немедленной подачи нагретого воздуха.

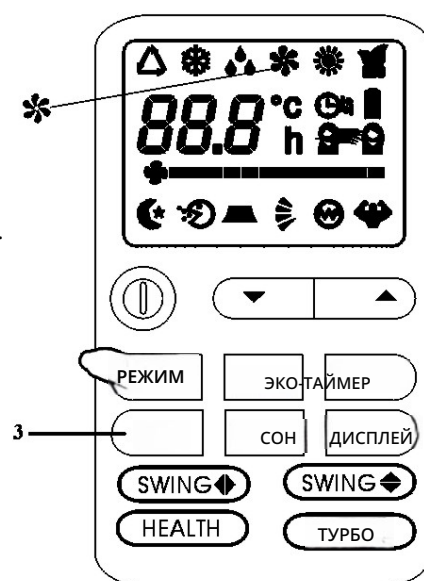
⚠ В режиме НАГРЕВА прибор может автоматически активировать цикл разморозки, необходимый для удаления избыточного инея с конденсатора. Процедура разморозки обычно длится 2-10 минут, при этом вентиляторы останавливаются. После завершения разморозки кондиционер автоматически возвращается в режим НАГРЕВА.



Кондиционер работает только в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ.

В режиме ВЕНТИЛЯТОР скорость вращения вентилятора изменяется при нажатии кнопки ВЕНТИЛЯТОР в следующей последовательности: НИЗКАЯ / СРЕДНЯЯ / ВЫСОКАЯ / АВТО. Пульт дистанционного управления также сохраняет значение скорости, установленное в предыдущем режиме работы.

В режиме FEEL (АВТОМАТИЧЕСКИЙ) кондиционер автоматически выбирает скорость вентилятора и режим работы (ОХЛАЖДЕНИЕ или НАГРЕВ).



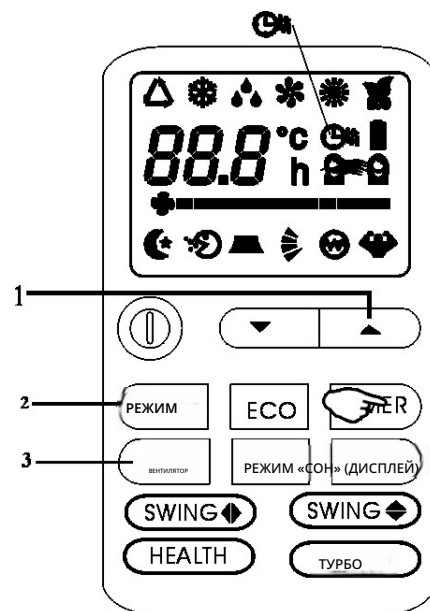
РЕЖИМ ТАЙМЕРА ---- ТАЙМЕР ВКЛ.

Для настройки автоматического включения кондиционера.

Нажмите кнопку ТАЙМЕР. Установите температуру с помощью кнопок ▲ или ▼. Нажмите кнопку ТАЙМЕР еще раз, установите время с помощью кнопок ▲ или ▼. Нажимайте кнопку несколько раз, пока на дисплее не отобразится интервал времени между программированием и запланированным запуском.

Перед программированием запуска по таймеру: установите желаемый РЕЖИМ работы кнопкой РЕЖИМ (2) и скорость ВЕНТИЛЯТОРА кнопкой ВЕНТИЛЯТОР (3). Выключите кондиционер кнопкой ВКЛ/ВЫКЛ.

Примечание: Для отмены установленной функции нажмите кнопку ТАЙМЕР еще раз.



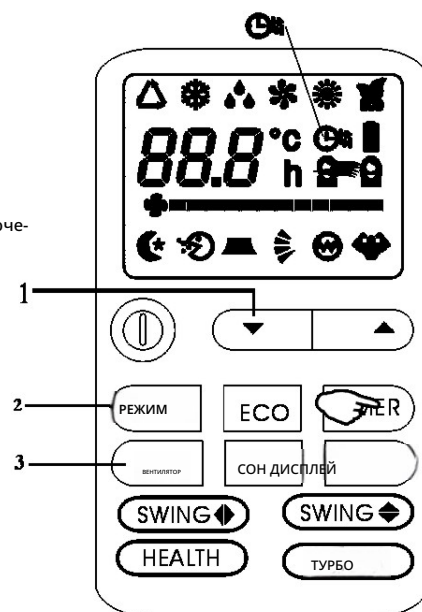
РЕЖИМ ТАЙМЕРА ---- ТАЙМЕР ВЫКЛ.

Для настройки автоматического выключения кондиционера.

Нажмите кнопку ТАЙМЕР, установите необходимое время с помощью кнопок ▲ или ▼. Нажимайте кнопку до тех пор, пока на дисплее не отобразится время, которое должно пройти между началом программирования и выключением по таймеру.

Примечание: Для отмены установленной функции нажмите кнопку ТАЙМЕР еще раз.

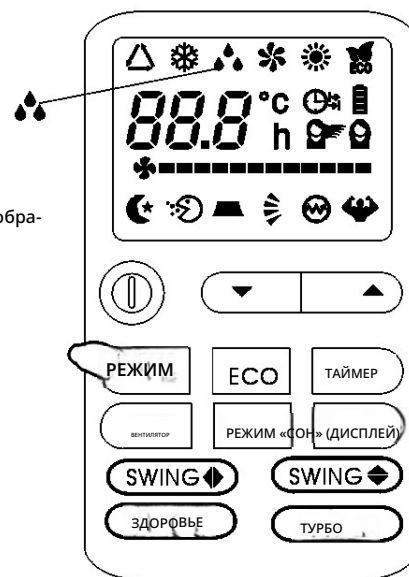
Примечание: Если текущее время установлено верно, функцию ТАЙМЕР на данном пульте (функция часов) можно устанавливать с интервалом в полчаса.



РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

Эта функция позволяет снизить влажность воздуха для создания более комфортных условий в помещении.

Для установки режима ОСУШЕНИЯ нажимайте кнопку РЕЖИМ до тех пор, пока соответствующий символ не отобразится на дисплее. Активируется автоматическое чередование циклов охлаждения и работы вентилятора.

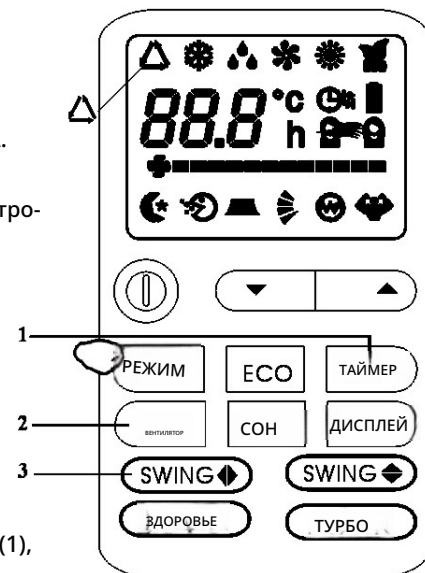


РЕЖИМ FEEL

Чтобы активировать режим FEEL (автоматический режим), нажимайте кнопку РЕЖИМ на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не появится символ А. В режиме FEEL скорость вращения вентилятора и температура устанавливаются автоматически в соответствии с температурой в помещении (измеряемой датчиком, встроенным во внутренний блок) для обеспечения максимального комфорта пользователя.

Температура окружающей среды	Режим работы	Auto temp.
< 20°C	НАГРЕВ (ДЛЯ ТИПА С ТЕПЛОМ НАСОСОМ) ВЕНТИЛЯТОР (ТОЛЬКО ДЛЯ ТИПА С ОХЛАЖДЕНИЕМ)	23°C
20°C~26°C	ОСУШЕНИЕ	18°C
> 26°C	ОХЛАЖДЕНИЕ	23°C

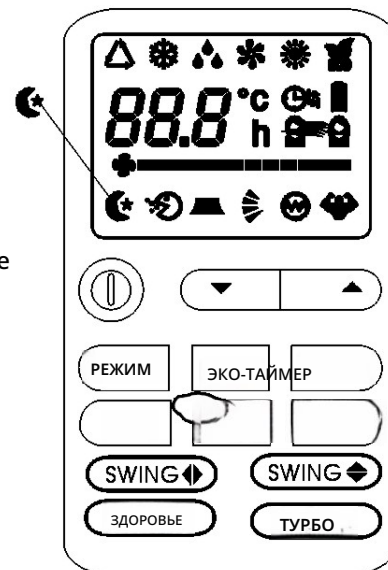
Для оптимизации работы кондиционера отрегулируйте температуру (только $\pm 2^\circ\text{C}$) (1), скорость (2) и направление воздушного потока (3) с помощью соответствующих кнопок.



РЕЖИМ СОН

Чтобы активировать РЕЖИМ СОН, нажмите кнопку SLEEP на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не отобразится символ (AUTOQUIET). Функция "SLEEP" автоматически регулирует температуру для создания более комфортных условий в комнате во время сна. В режиме охлаждения или в режиме ОСУШЕНИЯ заданная температура будет автоматически повышаться на 1 °C каждые 60 минут, достигая общего повышения на 2 °C в течение первых 2 часов работы. В режиме нагрева заданная температура постепенно снижается на 2 °C в течение первых 2 часов работы.

После 10 часов работы в режиме СОН кондиционер автоматически выключается.



Порядок работы с Пультom управления

Порядок замены элементов питания

Следующие признаки указывают на необходимость замены элементов питания: замените разряженные элементы питания новыми.

- При передаче сигнала внутренний блок не издает звукового сигнала.
- Индикация становится нечеткой.

1 Сдвиньте и снимите крышку.



2. Замените элементы питания.



3 Установите крышку на место.




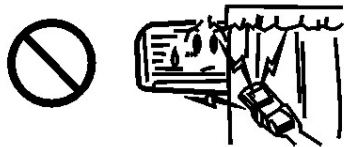


4 Установите текущее время.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте одновременно старый и новый элементы питания.
- Извлекайте элементы питания из Пульта управления, если он не используется длительное время.
- Срок службы элементов питания, изготовленных в соответствии со стандартами JIS или IEC, составляет от 6 до 12 месяцев при нормальных условиях эксплуатации. Более длительное использование или применение элементов питания, не соответствующих спецификации, может привести к протечке электролита и выходу Пульта управления из строя.

- Рекомендации по сроку службы указаны на батарее. Срок службы батареи может быть меньше, чем срок службы кондиционера, в зависимости от даты изготовления.
- Однако, батарея может сохранять работоспособность и после истечения номинального срока службы.

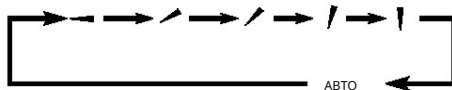
Рекомендации по эксплуатации пульта управления

<ul style="list-style-type: none"> • Не располагайте пульт вблизи источников тепла, таких как электрообогреватели или плиты. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не допускайте попадания на пульт прямых солнечных лучей или яркого света. 	<ul style="list-style-type: none"> • Падение может привести к повреждению пульта. Будьте осторожны. 
<ul style="list-style-type: none"> • Не допускайте наличия препятствий между пультом управления и внутренним блоком. 	<ul style="list-style-type: none"> • Оберегайте пульт управления от попадания воды и других жидкостей. 	<ul style="list-style-type: none"> • Не кладите на пульт управления тяжелые предметы. 

■ Регулировка направления воздушного потока

Регулировка направления воздушного потока.

- Направление воздушного потока вверх/вниз регулируется кнопкой AIRFLOW на пульте дистанционного управления. Каждое нажатие этой кнопки изменяет режим в следующей последовательности:



- Нажатие кнопки LOUVER переключает в режим качания жалюзи. Нажмите кнопку, чтобы остановить качание.



- Когда контроллер температуры в помещении (термостат) срабатывает в режиме НАГРЕВА или при выполнении разморозки, воздушная заслонка автоматически переходит в горизонтальное положение.
- Когда режим НАГРЕВА только запущен и температура в помещении еще низкая, может потребоваться некоторое время, прежде чем заслонка переместится в требуемое положение качания.
- В режиме НАГРЕВА заслонка может останавливаться в положении наклона вниз во время работы в режиме «Качание».

■ Об операциях по ТАЙМЕРУ

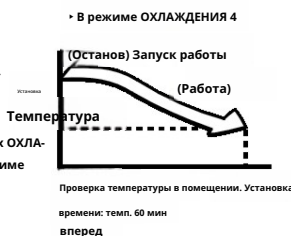
О функции комфортного резервирования

Функция комфортного резервирования позволяет начать работу кондиционера немного раньше, чтобы к моменту срабатывания ТАЙМЕРА ВКЛ. температура в помещении была близка к оптимальной. Это относится к запуску по ТАЙМЕРУ ВКЛ./ВЫКЛ.

• Принцип работы

Проверка температуры в помещении начинается за 60 минут до времени срабатывания ТАЙМЕРА ВКЛ. В зависимости от температуры в этот момент работа кондиционера начинается за 5–60 минут до времени срабатывания ТАЙМЕРА ВКЛ.

- Функция бронирования доступна только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ и НАГРЕВ (включая режим АВТО). В режиме ОСУШЕНИЯ она не активируется.



О режиме СОН

При выборе режима СОН температура в помещении автоматически регулируется в течение времени, чтобы избежать излишнего охлаждения при ОХЛАЖДЕНИИ или перегрева при НАГРЕВЕ.

- В режимах ОХЛАЖДЕНИЯ и ОСУШЕНИЯ: заданная температура повышается на 1 °C в течение часа (при установленном ТАЙМЕРЕ) и на 2 °C через два часа. После этого температура остается неизменной.
- В режиме НАГРЕВА: заданная температура понижается на 1 °C в течение часа (при установленном ТАЙМЕРЕ) и на 2 °C через два часа. После этого температура остается неизменной.

■ О скорости ВЕНТИЛЯТОРА

- Производительность кондиционера можно выбрать по своему усмотрению во время НАГРЕВА или ОХЛАЖДЕНИЯ.

Производительность работы на ваш выбор	СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА
Автоматическая установка микрокомпьютером	АВТО
Мощная работа с высокой производительностью	ВЫСОКАЯ
Стандартный режим работы	СРЕДНЯЯ
Энергосберегающий режим работы	НИЗКАЯ

■ О функции запоминания настроек при отключении питания

- В случае внезапного отключения электропитания кондиционера, при повторном включении он возобновит работу в РЕЖИМЕ, использовавшемся до отключения.
- Проводной пульт управления данной функцией не обладает